



Città  
metropolitana  
di Milano



## VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO

Rep. n. 53/2017

Atti n. 289592/9.4/2017/34

**Oggetto: Approvazione dello schema di Convenzione tra il Comune di Milano ed il Parco Agricolo Sud Milano per la riqualificazione e la valorizzazione dell'area verde comunale denominata "Ex Porto di mare", all'interno del Parco Agricolo Sud Milano (deliberazione immediatamente eseguibile).**

Addì 18 dicembre 2017 alle ore 15.00, previa apposita convocazione, si è riunito il Consiglio Direttivo del Parco Agricolo Sud Milano nella consueta sala delle adunanze

*Presidente del Parco Agricolo Sud Milano Michela Palestra*

*Consiglieri Direttivo Parco Agricolo Sud Milano in carica*

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Pantaleo Rosario (Vice Presidente)                  | 6. Festa Paolo <b>Assente</b>       |
| 2. Pallazzoli Daniela (Vice Presidente) <b>Assente</b> | 7. Fusco Ettore                     |
| 3. Branca Paolo  | 8. Lozza Paolo                      |
| 4. Cocucci Vera Fiammetta Silvana Solange              | 9. Olivero Dario <b>Assente</b>     |
| 5. Del Ben Daniele <b>Assente</b>                      | 10. Uguccioni Beatrice Luigia Elena |

Presiede il Presidente Michela Palestra, assistito dal Segretario Generale Dr.ssa Simonetta Fedeli

Sono altresì presenti: il Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano Dott. Emilio De Vita

### IL CONSIGLIO DIRETTIVO

**VISTA** la proposta di deliberazione redatta all'interno;

**PRESO ATTO** dei riferimenti normativi citati e delle considerazioni formulate;

**VISTA** la Legge 56/2014 "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni";

**VISTO** lo Statuto della Città metropolitana di Milano che, all'art. 37, comma 2, dispone che "la Città metropolitana esercita, inoltre, la funzione di Ente Gestore del Parco Agricolo Sud Milano";

**VISTA** la deliberazione del Consiglio metropolitano R.G. n. 59/2017 del 30/11/2017 avente ad oggetto "Approvazione del Bilancio di Previsione 2017 e contestuale riequilibrio del Bilancio, ai sensi dell'art. 193 del D.lgs. 18/08/2000, n. 267 e dell'art. 18 del D.lgs. 24/04/2017, n. 50";

**RITENUTO**, ai sensi delle vigenti disposizioni di legge, statutarie e regolamentari di assumere decisioni al riguardo;

**VISTI** i pareri di regolarità tecnica e di regolarità contabile espressi dai Dirigenti competenti, ai sensi dell'art. 49 del T.U. 267/2000;

### DELIBERA

- 1) di approvare la proposta di deliberazione redatta all'interno, dichiarandola parte integrante del presente atto;
- 2) di approvare l'allegato schema di Convenzione tra il Comune di Milano e il Parco Agricolo Sud Milano per la riqualificazione e la valorizzazione dell'area verde di proprietà comunale denominata "ex porto di mare", all'interno del Parco Agricolo Sud Milano, composto da n. 5 pagine parte integrante della presente deliberazione;
- 3) di incaricare i competenti Uffici di provvedere agli atti consequenziali.

**Oggetto: Approvazione dello schema di Convenzione tra il Comune di Milano ed il Parco Agricolo Sud Milano per la riqualificazione e la valorizzazione dell'area verde comunale denominata "Ex Porto di mare", all'interno del Parco Agricolo Sud Milano (deliberazione immediatamente eseguibile).**

#### RELAZIONE TECNICA

L'area oggetto della proposta di convenzione è una grande area verde di circa 65 ha, in comune di Milano, compresa tra le vie San Dionigi e Sant'Arialdo, a poca distanza dalla stazione ferroviaria di Rogoredo. L'area è di proprietà comunale ed è caratterizzata da notevoli potenzialità sia per la fruizione, sia dal punto di vista naturalistico. Queste potenzialità non possono tuttavia essere espresse a causa del lungo periodo di abbandono e della presenza di situazioni di degrado ed illegalità.

Il 6/10/2017 il Comune di Milano ha sottoscritto una convenzione con Italia Nostra Onlus per la concessione d'uso per un periodo di 5 anni dell'area ai fini della riqualificazione della stessa e della sua restituzione all'uso pubblico. Il Comune si è impegnato anche a finanziare Italia Nostra per il periodo di durata della concessione proprio per consentire l'esecuzione degli indispensabili lavori di pulizia, recupero e riqualificazione dell'area.

Il Comune, con nota del 14/12/2017 (protocollo n. 289836) ha proposto al Parco uno schema di convenzione finalizzato alla collaborazione tra Parco e Comune per il potenziamento delle azioni di riqualificazione dell'area. La collaborazione del Parco e il cofinanziamento degli interventi consentirebbe di anticipare parte degli interventi previsti dalla Convenzione tra Comune e Italia Nostra e consentirebbe anche la realizzazione di interventi aggiuntivi.

Le aree oggetto di intervento sono interne al territorio del Parco e sono classificate *Territori agricoli e verde di cintura urbana - ambito dei piani di cintura urbana* (art. 26 del P.T.C. del Parco); si tratta in particolare di un'area inserita nel sub-comparto 3.2 Chiaravalle - Macconago, i cui orientamenti e indirizzi prevedono che *un'attenzione particolare dovrà essere posta al recupero dell'area "ex Porto di Mare" e delle frange urbane degradate contigue allo stesso*.

Parte dell'area è inoltre classificata come *Sub-zone dei parchi urbani* (art. 36 del P.T.C. del Parco).

La proposta di convenzione è coerente con le finalità del Parco Agricolo Sud Milano in termini di tutela, salvaguardia, recupero paesistico e ambientale, equilibrio ecologico, qualificazione e potenziamento delle attività agro-silvo-colturali, fruizione culturale e ricreativa del territorio, nonché rispetto ai contenuti del Piano Territoriale di Coordinamento del Parco.

Si propone di pertanto di approvare l'allegato schema di *Convenzione tra il Comune di Milano e il Parco Agricolo Sud Milano, per la riqualificazione e la valorizzazione dell'area verde di proprietà comunale denominata "Ex Porto di mare" all'interno del Parco Agricolo Sud Milano*.

*VISTA la deliberazione del Consiglio metropolitano R.G. n. 59/2017 del 30/11/2017 avente ad oggetto "Approvazione del Bilancio di Previsione 2017 e contestuale riequilibrio del Bilancio, ai sensi dell'art. 193 del D.lgs. 18/08/2000, n. 267 e dell'art. 18 del D.lgs. 24/04/2017, n. 50";*

*Il presente provvedimento comporta riflessi sulla situazione economico-finanziaria dell'Ente e pertanto è dovuto il parere di regolarità contabile;*

*La spesa di 87.118,54= Euro troverà copertura negli stanziamenti iscritti al capitolo di spesa del PEG n. 09052026 "Fondo per trasferimenti in conto capitale per interventi di recupero e riqualificazione nel territorio del Parco ad amministrazioni locali (finanziato nel 2017 da avanzo vincolato);*

*Per il presente atto dovrà essere richiesta la pubblicazione in Amministrazione Trasparente ai sensi dell'art. 23, comma 1, lettera d) del D.lgs. 33/2013;*

*Si attesta che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, è classificato dall'art. 5 del PTPCT a rischio medio per cui verranno effettuati i controlli previsti dal Regolamento sul sistema dei controlli interni secondo quanto previsto dal Piano triennale di prevenzione della corruzione e della trasparenza per la Città metropolitana di Milano e dalle direttive interne;*

*Per il presente provvedimento si richiede l'immediata eseguibilità al fine di permettere di sottoscrivere tempestivamente la convenzione e impegnare entro l'anno la spesa prevista.*

Milano, 14 dicembre 2017

Il Responsabile del Servizio Sistema Agricolo  
Dott. Piercarlo Marletta  
Firmato: Dott. Piercarlo Marletta

Il Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano  
Dott. Emilio De Vita  
Firmato: Dott. Emilio De Vita 14/12/2017

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE:****IL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

Vista la L. 07/08/1990, n. 241 “*Nuove norme sul procedimento amministrativo*” e s.m.i.;

Visto il D.lgs. 22/01/2004, n. 42 “*Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell’art. 10 della L. 6 luglio 2002, n. 137*” e s.m.i.;

Vista la l.r. 30/11/1983, n. 86 “*Piano regionale delle aree regionali protette. Norme per l’istituzione e la gestione delle riserve, dei parchi e dei monumenti naturali nonché delle aree di particolare rilevanza naturale e ambientale*” e s.m.i.;

Vista la l.r. 23/04/1990, n. 24 “*Istituzione del parco regionale di cintura metropolitana Parco Agricolo Sud Milano*” ora confluita nella l.r. 16/07/2007, n. 16 “*Testo unico delle leggi regionali in materia di istituzione di parchi*”, in particolare gli artt. 156 e seguenti del capo XX che disciplinano i territori del Parco Agricolo Sud Milano;

Vista la d.g.r. 03/08/2000, n. 7/818 “*Approvazione del piano territoriale di coordinamento del Parco regionale Agricolo Sud Milano (art. 19, comma 2, l.r. 86/83 e successive modificazioni)*”;

Vista la relazione tecnica che precede contenente le motivazioni che giustificano l’adozione del presente provvedimento;

Visti i riferimenti normativi richiamati nella relazione tecnica del Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano;

Visti:

- il D.lgs. 18/08/2000, n. 267 “*Testo Unico delle leggi sull’ordinamento degli Enti Locali*”;
- la legge 07/04/2014, n. 56 “*Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni*”;
- lo Statuto della Città metropolitana di Milano;
- il Regolamento sull’Ordinamento degli Uffici e dei Servizi vigente;
- il Regolamento del Parco Agricolo Sud Milano, approvato dalla Giunta Regionale nella seduta del 10/12/1991.

Visto il parere favorevole in ordine alla regolarità contabile espresso dal Direttore dell’Area Programmazione Risorse Finanziarie in data 15/12/2017, ai sensi dell’art. 49 del D.lgs. 267/2000;

Visto il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica espresso dal Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano in data 14/12/2017, ai sensi dell’art. 49 del D.lgs. 267/2000;

Udito l’intervento dei Consiglieri;

con voti favorevoli 6, contrari //, astenuti //, espressi nei modi legge;

**DELIBERA**

- 1) di prendere atto dei contenuti della relazione tecnica del Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano, parte integrante del presente provvedimento;
- 2) di **approvare** lo schema di Convenzione tra il Comune di Milano e il Parco Agricolo Sud Milano, per la riqualificazione e la valorizzazione dell'area verde di proprietà comunale denominata "Ex Porto di mare" all'interno del Parco Agricolo Sud Milano;
- 3) di demandare alla Presidente del Parco Agricolo Sud Milano la sottoscrizione della Convenzione in oggetto;
- 4) di demandare al Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano l'adozione di tutti gli atti di gestione necessari e conseguenti il presente provvedimento, nei limiti di quanto deliberato;
- 5) La spesa di 87.118,54= Euro troverà copertura negli stanziamenti iscritti al capitolo di spesa n. 09052026 "Fondo per trasferimenti in conto capitale per interventi di recupero e riqualificazione nel territorio del Parco ad amministrazioni locali (finanziato nel 2017 da avanzo vincolato); - Bilancio 2017 - Esigibilità 2018 – Missione 09, Programma 05, Titolo 2, Macroaggregato 03, Cod. Conto Finanziario U.2.03.01.02.003 - Cod. Conto Economico 2.3.2.01.02.003 - Cod. Conto Patrimoniale 2.4.3.04.01.02.003;
- 6) di demandare al Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano la pubblicazione del presente provvedimento in Amministrazione Trasparente ai sensi dell'art. 23, comma 1, lettera d) del D.lgs. 33/2013;
- 7) di dare atto che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, è classificato dall'art. 5 del PTPCT a rischio medio, come attestato nella relazione tecnica;

**IL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

- rilevata l'urgenza di provvedere, onde evitare che possano derivare danni all'ente;
- visto l'art. 134 – IV comma – del D.lgs. 18/08/2000, n. 267;
- delibera di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, con voti favorevoli 6, contrari //, astenuti //, espressi nei modi legge.

**PARERE FAVOREVOLE DI REGOLARITÀ TECNICA/AMMINISTRATIVA**

(INSERITO NELL' ATTO AI SENSI DELL' ART. 49 DEL D.LGS. N. 267/00)

IL DIRETTORE

Dott. Emilio De Vita

14/12/2017

*Firmato: Dott. Emilio De Vita 14/12/2017***SI DICHIARA CHE L' ATTO NON COMPORTA RIFLESSI DIRETTI O INDIRETTI SULLA SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA DELL' ENTE E PERTANTO NON È DOVUTO IL PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

(INSERITO NELL' ATTO AI SENSI DELL' ART. 49 DEL D.LGS. 267/00 E DELL' ART. 11, COMMA 2, DEL REGOLAMENTO SUL SISTEMA DEI CONTROLLI INTERNI)

IL DIRETTORE

**VISTO DEL DIRETTORE DEL SETTORE PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

(INSERITO NELL' ATTO AI SENSI DELL' ART. 14 DEL TESTO UNIFICATO DEL REGOLAMENTO SULL' ORDINAMENTO DEGLI UFFICI E DEI SERVIZI)

IL DIRETTORE

Dott. Emilio De Vita

14/12/2017

*Firmato: Dott. Emilio De Vita 14/12/2017***PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

(inserito nell'atto ai sensi dell' art. 49 del D.lgs. n. 267/00)

 X Favorevole ContrarioIL DIRETTORE AREA  
PROGRAMMAZIONE RISORSE FINANZIARIE*Dott. Domenico D'Amato**Firmato: 15.12.2017 Dott. Domenico D'Amato*

Letto, approvato e sottoscritto

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE

\_\_\_\_\_  
*Firmato: Il Presidente Ing. Michela Palestra*

\_\_\_\_\_  
*Firmato: il Segretario Dr.ssa Generale Simonetta Fedeli*

**PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario Generale dà disposizione per la pubblicazione della presente deliberazione mediante inserimento nell'Albo Pretorio online della Città metropolitana di Milano, ai sensi dell'art. 32, c.1, L. 18/06/2009, n. 69.

Milano, lì 20/12//2017

IL SEGRETARIO GENERALE

\_\_\_\_\_  
**Firmato 20/12/2017: il Segretario Generale Dr.ssa Simonetta Fedeli**

Si attesta l'avvenuta pubblicazione della presente deliberazione all'Albo Pretorio online della Città metropolitana di Milano come disposto dall'art. 32, L. 69/2009.

Milano, lì \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

**ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione è divenuta esecutiva:

X in quanto dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi del 4° comma dell'art.134 del D.lgs. 267/2000.

per decorrenza dei termini di cui al 3° comma dell'art.134 del D.lgs. 267/2000.

Milano, 20/12//2017

IL SEGRETARIO GENERALE

\_\_\_\_\_  
*Firmato 20/12/2017: Il Segretario Generale Dr.ssa Simonetta Fedeli*

**ESECUZIONE**

La presente deliberazione viene trasmessa per la sua esecuzione a :

.....

Milano, lì \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE del SETTORE  
 PARCO AGRICOLO SUD MILANO

**CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI MILANO E IL PARCO AGRICOLO SUD MILANO  
PER LA RIQUALIFICAZIONE E LA VALORIZZAZIONE DELL'AREA VERDE DI  
PROPRIETA' COMUNALE DENOMINATA "EX PORTO DI MARE", ALL'INTERNO DEL  
PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

In Milano, l'anno 2017 il giorno XX del mese di dicembre presso la sede della Direzione Urbanistica di via Bernina 12,

**TRA**

**COMUNE DI MILANO** (C.F. 01199250158) con sede in Milano, Piazza della Scala n. 1, rappresentato da Giancarlo Tancredi, nato a Milano il 16.09.1961, domiciliato presso gli Uffici comunali di via Bernina 12, nominato con provvedimento del Sindaco in data 21.10.2016 in atti PG: 539012/2016, il quale interviene alla stipula del presente atto nella sua qualità di Direttore dell'Area Pianificazione Tematica e Valorizzazione Aree (APTVA) ai sensi dell'art. 107 del D. Lgs. n. 267 del 18.08.2000 e dell'art. 71 del vigente Statuto Comunale,

**E**

**CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO IN QUALITÀ DI ENTE GESTORE DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO** (P. IVA 08911820960), con sede in Milano, Via Vivaio 1, rappresentata nella persona della Presidente pro tempore del Parco Agricolo Sud Milano Ing. Michela Palestra, i quali dichiarano di essere in possesso delle attribuzioni inerenti alla rappresentanza ed ai poteri contrattuali necessari alla stipula del presente atto.

**PREMESSO CHE:**

8) L'Area di proprietà comunale denominata "Area verde ex Porto di Mare" (nel prosieguo anche solo "l'Area", è localizzata in Milano tra le vie Sant'Arialdo e San Dionigi (meglio identificata in contorno rosso nella planimetria allegata al presente atto quale sua parte integrante e sostanziale – All. sub 1), si estende per una superficie di circa mq 650.000 e fa parte del Parco Agricolo Sud Milano;

9) L'Area è attualmente non utilizzabile dal pubblico a causa dello stato di lungo abbandono e di presenza di situazioni di illegalità per le quali si rendono necessarie specifiche azioni di riqualificazione, nonché di urgenti interventi di pulizia e di recupero del decoro e sicurezza, indispensabili ai fini di una progressiva riabilitazione dell'intera area destinata a divenire un importante tassello del Parco Agricolo Sud Milano;

10) l'area è classificata come *Territori agricoli e verde di cintura urbana - ambito dei piani di cintura urbana* (art. 26 del P.T.C. del Parco); si tratta in particolare di un'area inserita nel sub-comparto 3.2 Chiaravalle - Macconago, i cui orientamenti e indirizzi prevedono che *un'attenzione particolare dovrà essere posta al recupero dell'area "ex Porto di Mare" e delle frange urbane degradate contigue allo stesso;*

11) con deliberazione della Giunta Comunale n. 1309 del 28.07.2017 sono state approvate le "*Linee di indirizzo per la concessione in uso all'Associazione Italia Nostra Onlus dell'area di proprietà comunale denominata "area verde ex Porto di Mare" sita in Milano, tra la via Sant'Arialdo e San Dionigi, ai fini della riqualificazione, pulizia, cura, tutela e manutenzione del patrimonio naturalistico ivi presente per il periodo 01.09.2017/31.08.2022*";



12) con nota del 14/12/2017 il Comune ha proposto al Parco di collaborare alla riqualificazione dell'area, anche mediante il cofinanziamento degli interventi di riqualificazione dell'area, preso atto dei contenuti della Delibera del Consiglio metropolitano della Città metropolitana di Milano RG 59 del 30/11/2017 avente oggetto “*Approvazione del Bilancio di previsione 2017 e contestuale riequilibrio del bilancio ai sensi dell'art. 193 del D.lgs 18/8/2000 n. 267 e dell'art. 18 del D.L. 24/4/2017 n. 50*”;

13) con Determinazione Dirigenziale n. xxxx – atti xxxx il Comune di Milano ha approvato lo schema d'atto della presente convenzione;

14) con Deliberazione del Consiglio Direttivo del Parco Agricolo Sud Milano n. xx del xx/xx/xxxx, atti xxx il Parco Agricolo Sud Milano ha approvato lo schema d'atto della presente convenzione;

### **CIO' PREMESSO**

Tra le parti, come sopra rappresentate, si conviene e stipula quanto segue:

### **ART. 1 – OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

11. Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto;

12. Oggetto della presente Convenzione è la collaborazione tra il Comune di Milano (di seguito il Comune) e il Parco Agricolo Sud Milano (di seguito il Parco) per la riqualificazione e la valorizzazione a scopo fruitivo e naturalistico dell'area comunale denominata “ex Porto di Mare”, interna al Parco Agricolo Sud Milano, costituita da una superficie di circa 65 ettari, di cui circa 43 ettari di ex discarica dismessa e ritombata negli anni ottanta e 19 ettari di zone a prateria come meglio individuato nella planimetria allegata al presente atto;

13. Con la sottoscrizione del presente atto, Comune e Parco si impegnano a cooperare alle attività di riqualificazione e valorizzazione dell'area, attraverso le attività e gli interventi necessari al fine della restituzione alla pubblica fruizione dell'area, in continuità e a potenziamento di quanto stabilito nella convenzione tra Comune di Milano e Italia Nostra Onlus per la concessione in uso dell'area ai fini della riqualificazione, pulizia, cura, tutela e manutenzione del patrimonio naturalistico.

### **ART. 2 – IMPEGNI DEL PARCO**

2.1. Il Parco prende atto della Deliberazione della Giunta comunale n. 1309 del 28/7/2017 e Convenzione tra il Comune di Milano e l'associazione Italia Nostra Onlus siglata il 6/10/2017 mediante le quali Italia Nostra è stata individuata come concessionario dell'area per il periodo 2017 - 2022 e incaricata della riqualificazione, pulizia, cura, tutela e manutenzione del patrimonio naturalistico ivi presente;

2.2. Il Parco si impegna a versare al comune, nel corso dell'anno 2018 un contributo pari ad euro 87.118,54 quale quota di cofinanziamento per il raggiungimento delle finalità di cui all'art. 1;

2.3. Il Parco si impegna a favorire, nel rispetto della normativa vigente, l'accelerazione dell'iter autorizzativo degli interventi, e funzionale a prevenire eventuali criticità;

**ART 3 - EROGAZIONE DEL CONTRIBUTO** Il contributo sarà erogato in 3 tranches quadrimestrali;

- 3.2. la prima tranche sarà erogata a fronte dell'approvazione, da parte del Parco, dei progetti relativi agli interventi e alle attività da realizzare;
- 3.3. la seconda e terza tranches saranno erogate a seguito della verifica della realizzazione delle attività e degli interventi previsti.

**ART. 4 – IMPEGNI DEL COMUNE** Il Comune si impegna ad utilizzare il contributo esclusivamente per le finalità previste dalla presente convenzione.

- 4.2. In particolare i seguenti interventi previsti nella convenzione tra Comune e Italia Nostra citata in premessa potranno essere realizzati nel 2018:
  - realizzazione di percorsi per la fruizione ciclopedonale (larghezza 1,5mt);
  - ripristino recinzioni ove necessario;
  - manutenzione boschi mediante graduale diradamento e tagli di rinnovazione;
  - censimenti botanici e faunistici;
  - interventi per consolidare e favorire la presenza di fauna selvatica (pozze per anfibi, cassette nido, rifugi per fauna minore);
  - progettazione organica dell'area e degli usi;
  - integrazione bosco esistente con piantagione nuovi alberi e successiva manutenzione.
- 4.3. Potranno inoltre essere realizzati i seguenti interventi aggiuntivi:
  - realizzazione e rimodellamento di zone umide nell'area del Pratone;
  - ripristino di percorsi pedonali esistenti;
  - rilievo topografico dell'area;
  - rinaturalizzazione di aree degradate.

**ART. 5 – DURATA, DECORRENZA E RINNOVO** La concessione avrà decorrenza a partire dalla sottoscrizione della stessa;

- 5.2. La presente convenzione ha durata di un anno a partire dalla data della sottoscrizione;
- 5.3. E' escluso il tacito rinnovo.

#### **ART. 6 – VIGILANZA E CONTROLLI**

1. Comune e Parco collaborano alla verifica del regolare ed esatto adempimento di quanto convenuto nella convenzione;
2. Al Comune spetta in particolare la vigilanza ed il controllo dell'operato del concessionario come previsto dalla Convenzione tra Comune di Milano e Italia Nostra citata in premessa;
3. Al Parco spettano in particolare la verifiche previste all'art. 3 del presente atto.

**ART. 7 – CONTROVERSI** La competenza per eventuali controversie inerenti e dipendenti dall'esecuzione del presente atto è quella del Foro di Milano.

**ART. 8 – DISPOSIZIONI FINALI** Per tutto quanto non contemplato nella presente convenzione si rinvia alle leggi ed ai regolamenti vigenti.

**per IL COMUNE DI MILANO**

**Arch. Giancarlo Tancredi**

---

**per la CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO**

**La Presidente del Parco Agricolo Sud Milano**

**Ing. Michela Palestra**

---